

701

34 Nutford place, Bryanston Square, London
21st ~~November~~ December 1837

My dear Sir,

Your brother and my most excellent friend Willy, whose notions not a few moments before were so much confounded that he - all anticipation - could not discern any difference between himself, Mr. Christmas, and Madame Ulceby, has found most recently - contrary to his legitimate expectations and with an effect most distressing to his feelings - that Ulceby is in Lincolnshire, he himself in London, and Mr. Christmas at a distance before him - has embraced me ^{today} in our no longer I think common office. ~~The fact is~~ Accompanying this you will find a ~~parc~~ parcel containing some letter paper promised long ago by me to your most excellent Mama, and a roll containing two drawings for your two blue-eyed loving sisters. I regret that the shortness of the notice which we received ~~that~~ ^{of} a gentleman ~~is~~ going down to Hull, puts it out of my power to write to my dear Petit oiseau some few sweet words. However before her birth-day comes on, I don't despair ~~that~~ to be enabled to do so. Let her therefore prepare.

How is your most estimable Grannie? my most respectful compliments ~~to~~ ^{to} her. How is Mr. Richmond too? I love him sincerely; he is a little rough or little blunt - but such is the domicile where sincerity resides in - therefore my most affectionate love to him.

My dear Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned business and in answer to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
J. J. [Name]

J. J. [Name]

Washington Dec 27 1837

Dear Sir
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 24th inst. in relation to the matter of the ...
I am sorry to hear that you are not well and hope that you will soon be able to resume your usual avocations.
I have the pleasure to inform you that the ...
I am, Sir, very respectfully,
Your obedient servant,
James M. Smith

James M. Smith

But where is the heart which could compete with that of your father's, - there is a never dying fire in that heart which would warm the coldest soul - a heart the compound of tenderness, love, affection and simplicity. The few moments of our acquaintance sufficed to engender in me a filial feeling towards him - and I must most sincerely thank him for a few life-exalting emotions of my heart. - You will of course present ^{Christmas} the compliments from me to every member of your respectful family -

Some recent arrangements in Dr. Gardner's office require that my situation should be vacated by me. He wrote me a most gratifying letter telling me that though he contemplated ~~arrangements~~ ~~changes~~ the introduction of the arrangements mentioned above still "he had always been reluctant to take the necessary step of mentioning this to me, seeing my diligence and care with which I performed my duties." - Of course I answered fully assenting to the request. - I regret only my poor Willy, though I have no doubt we will have thousand opportunities of meeting each other. - After Christmas or probably about the new year I shall vacate my place.

Believe me Dear Sir
yours sincerely
Leonard Niedzwiecki

David Field Esq^r
5 George Street, N.Y.

7 Clements Inn, London 1247
3rd August 1839. Tuesday

My dear Sir,

I must acquaint you that your kind, lovely beautiful
sister Miss Margaret promised me on your part a
brace of partridges when the time for shooting them
should come. I am sending her now an historical
novel in French, written ~~not long ago~~ by a gentleman
who was not long ago a soldier and still persists
in living like one. Let her read it, first to try
her powers in understanding French, and next to
deriving some gratification from such reading.
Embrace her most affectionately and tell her that
I was exceedingly delighted, ^{on receiving} her little but full of
kindness letter.

Your Mama was kind in answering my letter
and telling me delightful news, among which not the
less interesting is your excursion to Sweden, and your
enjoying sledging and your seeing the mazurka danced.
In former years Sweden was in constant relations
with Poland. Sigismund III King of Poland, born from
a Polish princess was King of Sweden at the same
time by right of inheritance - but he lost it on account
of his sticking too closely to the Roman Catholic
faith. were it not for that the treacherous Viceroy
would have had no chance against him and the

[The page contains dense, handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in dark ink on aged, yellowish paper. The handwriting is highly stylized and difficult to decipher. The text appears to be organized into several paragraphs, with some lines starting with capital letters. The overall appearance is that of a well-used, historical document.]

1243

The number of letters I am told has been
sent to you for ever

I have been thinking of you
 very much lately and
 wondering how you are
 getting on. I hope you
 are well and happy. I
 have not much news to
 write at present. I have
 been very busy lately
 with my work. I have
 not had time to write
 you as often as I would
 like. I shall try to
 write you more often
 now. I am sure you
 will be glad to hear
 from me. I am
 ever your affectionate
 friend,
 J. G. [Name]

1841
two countries would have been united for ever
The manners of Sweden I am told bear some
resemblance to those of our country - Stegging of
course, dancing, diths - and - but I won't tell it
now. - You must give me a description
of your sojourn in Stockholm.

The title of the novel I am sending to
Miss Margaret is called Kirdjab. His story
is for the most part true. - There is
another parcel accompanying this ~~and~~ addressed
to Mr. Basgrewicz, 5 Spencer Street, in
town, which you will be kind to cause to
be delivered to him. -

I am going to Paris again for a short
time. If you should write to me, write
to London, 7 Clements Inn, it will reach
me.

I am rather in a hurry, or else I would
have written a separate letter to Mrs. Field,
mean while, you will have the goodness to
assure your mama of my sincere and I may
say my boundless gratitude for her kindness in
remembering ~~me~~ my best regards to Mr. Field
and to your grandmama. - and to Miss Marianne
and to Miss Margaret, and to yourself from
D. Field, Esq. Well
Your devoted
Leonard W.